

СУСПІЛЬНО-ГЕОГРАФІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

УДК 911.375(439)

doi: 10.15407/ugz2016.02.032

Кудруа де Лилль Лидия, Альбер Александр

Університет Люм'єр Лион-2, Франція

ПУТИ ІНТЕРНАЦІОНАЛИЗАЦІИ ЕВРОПЕЙСКОЇ МЕТРОПОЛІИ (НА ПРИМЕРЕ ЛІОНА)¹

Мета публікації - розкрити основні напрями інтернаціоналізації європейської метрополії (на прикладі Ліона). Для цього проаналізовано чинники розвитку цього міста на рівнях від власне міської агломерації до його положення в ЄС. Дано роз'яснення щодо коректності вживання термінів: «комуна Ліон», «Великий Ліон», «агломерація Ліона», «метрополія Ліон», «урбанізований ареал Ліона», «широка урбанізована зона Ліона». Показано, що зміна в економіко-географічному і політико-географічному положенні цього міста прямо впливає на його економічний і демографічний розвиток. При цьому важливе значення має розвиток під впливом інтернаціоналізації таких функцій у самому місті: виробничих, науково-дослідницьких, туристичних, культурних. Їх розвиток значною мірою визначений у стратегії інтернаціоналізації Великого Ліона, що стало запорукою успішної його адаптації до євроінтеграційних процесів. Для цього було створено нові інструменти міської політики, які дозволили розкрити існуючий потенціал розвитку названих вище функцій. Новизна дослідження - обґрунтування необхідності застосування міською владою різних інструментів соціально-економічного розвитку, зважуючи на існуюче економіко- і політико-географічне положення міста, на рівнях географічного аналізу від агломерації до пан'європейського масштабу.

Ключові слова: інтернаціоналізація; метрополія; Ліон; Франція.

Coudroy de Lille Lydia, Albert Alexandre

Université de Lyon, CNRS

Université Lumière Lyon 2, EVS, UMR5600, F-69007, France

THE PATHS OF INTERNATIONALIZATION FOR EUROPEAN METROPOLISES: THE CASE OF LYON

The purpose of the paper is to reveal the directions of internationalization for European metropolises on the example of Lyon. Lyon is a middle size metropolis, the second urban area in France, and is located in a country whose territory is known as being historically highly centralized. In this context, what strategy of internationalization was undertaken by the city of Lyon? First, the paper defines what is Lyon as regards the different definitions of city used in French (urban municipality, agglomeration, metropolitan area, etc.) and sets its position and its ranking on a European and on a national scale. The article presents the economical and functional features of internationalization of the city (industry, transports). But Lyon has been also providing a strong strategy of internationalization through culture and tourism since the end of the XXth Century. Both economical and cultural internationalization are supported by the efforts of local associations devoted to the promotion of the city abroad. Lyon has especially been much involved in the creation and the animation of networks of cities in Europe (Eurocities). In the years 2010, Lyon has been promoting its image through ambitious projects of urbanism, mainly the Confluence district, which aims to make of Lyon a "smart city".

Keywords: internationalization; metropolis; Lyon; France.

Введение

Лион, административный центр региона Рона – Альпы, расположен на юго-востоке Франции. Он является средним европейским городом, однако уже 20 лет делает попытки получить статус европейской метрополии, опираясь на различные преимущества в рамках современной стратегии интернационализации и метрополизации. Лион не один такой город, который интернационализируется в рамках политики европеизации. Однако он находится в стране, в которой длительное время была очень сильная централизация, поэтому получение такого статуса является весьма сложным именно в

¹Адаптированный перевод с французского языка И.Г.Савчука.

© Кудруа де Лилль Лидия, Альбер Александр, 2016

рамках французских реалий, а не в контексте политики сближения стран – членов ЕС.

На данном историческом этапе наблюдается торможение экономического развития города, который находится на перекрёстке дорог, что вновь стало его преимуществом лишь в рамках ликвидации границ между странами – членами ЕС. Существенную роль также сыграл эффект автономии городских властей, так как лионская элита сразу же воспользовалась этим в рамках политики децентрализации для создания собственной стратегии городского развития.

К тому же Лион имеет солидную экономическую базу, созданную в рамках политики интернационализации, которую проводит город уже пят-

національно-культурного виразу, який відображає ідеї та цінності, що мають широкий розплив у світі. Це відображається в архітектурі, мистецтві, літературі, науці та технологіях.

Ізложение основного матеріала

Ліон во Франції и в Європе

Одною з цілей стратегії інтернаціоналізації Ліона було придання місту значення на різних просторових рівнях. Перед тим як їх розглядати, необхідно дати основні визначення, які використовують ми терміни.

Ліон: місто, агломерація, метрополія

Во французькій статистиці базова територіальна одиниця одна і вона відповідає політичному понятію «коммуна Ліон». Як відомо, французькі комуни дуже малими по розміру в порівнянні з аналогічними в адміністративному статусі одиницями управління території інших європейських країн. Коммуна Ліон займає всього лише 48 км² і в ній проживає менше 500 тис. осіб (табл. 1). Міська агломерація, визначена за морфологічною структурою міста, включає його центр та сусідні пригороди; таким чином, для неї підходяща категорія – «Великий Ліон», що включає 59 комун та налічує близько 1,3 млн осіб.

Во Франції зазвичай використовують ще одну широку категорію для визначення функціонально-територіальних міських регіонів, в склад яких входять також периферійні комуни, в яких не менше 40 % активного населення працює в межах агломерації. Таким чином, в міський урбанизований ареал входить 514 комун, які розташовані більше ніж на 6 000 км², де проживає близько 2,2 млн осіб.

Місто Ліон – третє за чисельністю населення коммуна Франції (населяється коммуна Марселя), однак він є другою агломерацією та другим урбанизованим ареалом в Франції, після Парижа. За економічними та культурними критеріями, які використовуються для наукового визначення агломерації, він займає друге місце в французькій міській ієрархії.

Ліон – одночасно і адміністративний центр регіону Рона – Альпи (уровень 2 класифікації ЄС), який є другим за величиною в Франції за кількістю населення та площею, а також адміністративний центр департамента Рона (уровень 3 класифікації ЄС), який носить ім'я річки, що протікає через місто. Однак міський урбанизований ареал простягається на декілька департаментів регіону Рона – Альпи: Рона, Ен, Луара та Ізер (рис. 1).

Місто знаходить себе в середині сбалансованої міської мережі регіону Рона – Альпи, завдяки чому часто використовується як приклад поліцентричного регіону Франції разом

з Сен-Етьєном на заході та Греноблем, Анси, Шамбері в Альпах.

Ліон во французькому просторі

Ліон знаходить себе на перехресті доріг, в місці, де Рона впадає в Сону, між Центральним масивом на заході та Альпами на сході, під керуванням союзу з Швейцарією та Італією. Він є найбільшим центром сходу та півдня населення та промисловості півдня від Лотарингської осі розвитку Європи. Крім того, регіон Ліона знаходить себе на осі, що з'єднує Рону з Середземноморським та північно-східними Європою – основними коридорами залізничного та автомобільного сполучення країни.

Функція перехрестя завжди відігравала провідну роль, що відбулося під час заснування Лугдунума, столиці римської Галлії, який дав своє ім'я Ліону. Во времена Средньовеков'я торговля, банківські зв'язки та виробництво текстилю забезпечували економічне розвиток міста, тесно пов'язаного з Італією.

Яким є сучасне місто Ліон во французькому просторі та міській мережі? Не слід згадувати з Парижем, який має відмінне положення в міському каркасі Франції, що є винятковим та відображає наслідком давньої централізації, яка все ще відчувається.

По порівнянню з іншими великими французькими містами Ліон виглядає дещо погано успішно. Уровень безробіття практично рівний общенациональному показниковому (9,0 % в 2014 р.), тоді як в інших великих містах подібного розміру (Лілле, Тулуз, Марселе).

Економічний профіль Ліона диверсифікований, високі третичні функції ще не досягли північної межі значення всіх інших промислових секторів. Традиція ліонської промисловості (в особливості шовкової) була успішно реконвертована завдяки університетському образованию та відповідної економічної стабільності міста.

С точки зору інституціональних структур Ліон є лабораторією реформ, які використовуються в міській політиці Франції; наприклад, змінення інституціонального статуса агломерації через передачу більшої сферы компетенції «Метрополії Ліона» (нове ім'я агломерації).

Ліонська елита намагається опередити інші міські агломерації, в тому числі і сам Париж, отримавши максимальну автономію, яка дозволяє місту завоювати міжнародне визнання в Європі.

Яким є положення Ліона в європейському масштабі?

Таблица 1. Лион и его территориальное проявление

Название	Единицы административно-территориального деления и уровень их классификации в ЕС	Определение и территориальный статус	Количество коммун	Площадь, км ²	Население (2011 г.), чел.	Плотность населения, чел./км ²	Демографический ранг во Франции	Демографический ранг в Европе* или в ЕС**
Лион	Коммуна (уровень 2)	Наименьшая административно-территориальная единица во Франции	1	48	491 268	10 235	3	60**
Большой Лион	Агломерация (городское сообщество)	Объединение коммун для территориального управления	59	516	1 306 972	2 533	2	25*
Лион	Урбанизированный ареал	Ареал маятниковых миграций	514	6 018	2 188 759	363	2	Нет данных
Рона	Департамент (уровень 3 классификации ЕС)	Второй уровень административно-территориального деления страны	288	3 249	1 744 236	537	4	Нет данных
Рона – Альпы	Регион (уровень 2 классификации ЕС)	Высший уровень административно-территориального деления страны	2 874	43 698	6 283 541	144	2	Нет данных
Лион	Широкая урбанизированная зона	Ареал всех ежедневных поездок населения	Нет данных	Нет данных	1 913 642	Нет данных	2	32**

Составила Л. Кудруа де Лиль по данным официальных статистических органов Франции и ЕС.

Лион в Европе

В соответствии с данными Евростата, расширенная урбанизированная зона определяется как ареал маятниковой миграции, что примерно соответствует урбанизированному ареалу INSEE², который включает в себя всего лишь 1,9 млн жителей (против немногим более 2,0 млн в урбанизированном ареале). Это 32 показатель среди всех расширенных урбанизированных зон ЕС, тогда как демо-

графически, в соответствии с данными ООН, Лион является 25 агломерацией Европы (взятой в самом широком понимании, включая Россию и Украину).

Рассмотрев наиболее известные мировые классификации городов, которые опираются на критерии международных функций и связей, можно утверждать, что Лион является городом второго ранга. В классификации GaWC³ он отнесен к кате-

² Национальный институт статистики и экономических исследований (Франция).

³ <http://www.lboro.ac.uk/gawc>

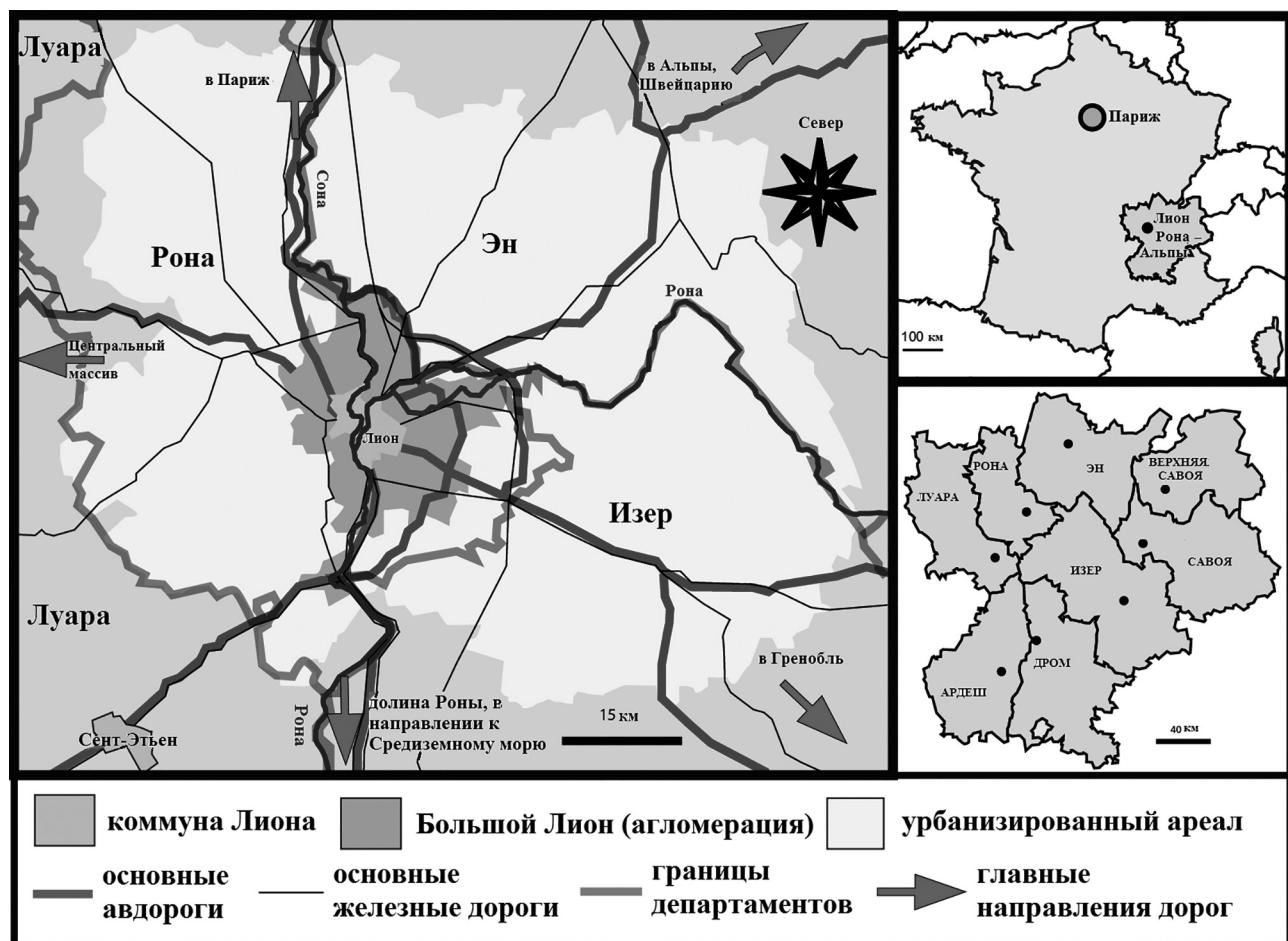


Рисунок 1. Лион и окружающий его регион
Составил А. Альбер.

гории «β» – это седьмая категория из двенадцати. Он находится рядом с такими городами, как Рига, Никосия, Белград, Эдинбург, Роттердам (2012 г.), то есть городами с весьма различным статусом (одни являются столицами государств, а другие – нет), демографическими показателями, преобладающими функциями.

Однако, все эти мировые классификации имеют меньшее значение, чем сравнение со средними показателями.

Так, Европейское статистическое агентство (Евростат) использует такой показатель, как производство в «метрополитенских регионах» (соответствуют уровню 3 классификации административно-территориальных единиц ЕС), к которым отнесены 253 наиболее людных города ЕС.

Лион (здесь речь идёт о департаменте Рона) занимает весьма примечательное место – его показатель ВВП на душу населения по паритету покупательной способности составляет 38,6 тыс. евро (2010 г.), или 145,0 % среднего показателя метрополитенских регионов Евростата. По данному показателю он сравним со Штутгартом, Гамбургом или Веной. И это намного больше, чем у Барселоны, с которой Лион довольно часто сравнивают (26,6 тыс. евро).

Границы интернационализации Лиона

Как показать международный профиль города, который в европейском масштабе занимает довольно скромное место, но делает всё для того, чтобы стать успешной метрополией? Можно измерить экономические данные, но при этом также необходимо проанализировать его культурное влияние, то есть аспекты, наиболее значимые для развития города.

Международные производственные и научно-исследовательские функции

Экономически сильные стороны интернационализации Лиона опираются на био- и медицинские технологии. Город является также крупным центром фармацевтического производства. В нём находятся штаб-квартиры мировых лидеров в таких отраслях, как гомеопатия (лаборатории «Буарон»), микробиология («Био Мерьё»), ветеринарные препараты («Мериаль»).

Эти большие группы функционируют в тесном сотрудничестве с университетами и лабораториями, имеющими всемирное признание, такими как «Санофи Пастёр», которая специализируется на разработках новых вакцин, или же лаборатория «П4 Жан Мерьё» (международная платформа ана-

лиза редких и опасных патогенных вирусов). Все они входят в состав кластера международного значения «Лион Биополь».

Второй сектор экономической интернационализации – это химическая промышленность, в особенности нефтехимия, расположенная как в самом Лионе, так и в долине Роны. Более 500 предприятий работают в данной отрасли в Лионе и входят в специализированный химический кластер мирового значения «Акселера». Лион может развивать эти отрасли промышленности благодаря сосредоточению научных и преподавательских кадров высшей квалификации в университете полюсе Лион – Сен-Этьен (120 тыс. студентов, из которых 12,0 % иностранцы).

Кроме промышленности и научно-исследовательской деятельности, интернационализация Лиона проявляется в развитии деловых услуг в специализированном квартале Пар-Дьё, втором по значению третичном центре во Франции, а также благодаря размещению штаб-квартир таких организаций, как европейский телеканал «Евроньюз», неправительственной организации «Хендикап Интернешенал» или Интерпол. Эти международные функции позволяют Лиону иметь особое положение на европейском уровне.

Важное значение имеет и транспортно-географическое положение Лиона. Первый высокоскоростной поезд во Франции связал этот город с Парижем в 1981 г. Эта сеть высокоскоростного железнодорожного сообщения позволяет прибыть из Лиона в Париж за 2 часа, за 6 часов – в Франкфурт-на-Майне, за 3,2 часа – в Брюссель и за 4,5 часа – в Лондон (2015 г.). Аэропорт Лиона имеет регулярные рейсы в 112 городов и перевозит в целом 8 млн пассажиров, 5 млн из которых – в международном сообщении.

Туристическая и культурная открытость

Город Лион обладает богатым архитектурным наследием: ансамбль центра города, в котором сохранились постройки из галло-римской эпохи и городские кварталы середины XIX в. В 1998 г. он был включён в «Список всемирного наследия» ЮНЕСКО. Однако отдельные авторы указывают на то, что Лион длительное время имел репутацию промышленного скучного города [3, 4]. И ныне на командированных приходится 64,0 % всех постояльцев в гостиницах. Лион является 19 европейским городом по количеству салонов и конгрессов (вторым во Франции), при этом ряд из них отображают специфику агломерации (салоны по медицине и фармацевтике; салон «Бокуз д'Ор», названный на честь уроженца региона Поля Бокуза, одного из основателей новой французской кухни, и другие).

В 2010 г. ЮНЕСКО включила в список нематериального культурного наследия мира «гастроно-мические трапезы французов». Лион, известный как «столица» французской гастрономии, славится своим разнообразным кулинарным искусством, которое опирается на традиции и разнообразие прилегающей к городу сельской округи. Всё это было соединено в туризме, акцентированном на ресторанный бизнес.

Успех городов как центров празднеств, среди которых первые места занимают Берлин и Барселона, был весьма успешно перенят Лионом во второй половине 90-х годов XX в. Были организованы многочисленные культурные мероприятия, такие как Праздник света⁴, фестивали кинематографии имени братьев Люмьер⁵ и Звуковые ночи (электронной музыки), биеннале современного искусства и танца.

Эти события являются лишь отражением местных традиций, а их преобразование в тематические празднества позволяет привлечь к ним большее внимание заинтересованной публики. Они во многом способствуют разнообразию интернационализации Лиона. Во-первых, они распространяют образ города, в котором хочется жить, где качество жизни напрямую связано с культурным разнообразием. Во-вторых, позволяют продемонстрировать преимущества города в определённых видах деятельности, которые потом можно успешно распространять за рубежом.

После того, как Лион начал специализироваться на освещении городских пространств благодаря мероприятиям в рамках Праздника света, технические службы города и режиссёры действия смогли продать свои разработки за границу. 150 иностранных делегаций посетили это мероприятие лишь в 2014 г. Кроме этого, отдельные такие мероприятия позволяют раскрыть преимущества ранее мало известных частей города, например, место проведения фестиваля.

Международная культурная открытость таким образом способствует раскрытию экономического потенциала и использованию особенностей географического положения города. Она является продуктом политических решений, которые приводят к изменению образа и профиля города в контексте метрополизации.

⁴ В его основе лежит церковный праздник Рождества Пресвятой Богородицы, когда четыре дня подряд освещают здания и церкви. Ныне он привлекает от 2 до 3 млн туристов. <http://www.fetedeslumieres.lyon.fr/fr>

⁵ По имени двух лионских промышленников – Огюста и Луи Люмьеров, изобретателей кинематографа в 1895 г. Фестиваль посещали такие знаменитости как Клинт Иствуд (2009 г.), Квентин Тарантино (2013 г.), Педро Альмодовар (2014 г.).

Стратегии и способы интернационализации

Благодаря созданию межкоммунальных инструментов взаимодействия и активного лоббирования в деловых кругах и среди муниципальных властей Лион выстроил современную стратегию городского развития, направленную на его интернационализацию.

Инструмент экономического позиционирования в масштабе Большого Лиона: пример Адерли

Эта стратегия выделяется своей новизной. Она была создана на основе использования возможностей деловых кругов Лиона определять политику и реализацию различных проектов в масштабе агломерации. Местные деловые круги считают, что переход от преемственной занятости во вторичном секторе экономики к третичному, необходимому для дальнейшего развития, привел к созданию в 1974 г. Агентства экономического развития Лионе⁶.

Это экономическое агентство подготовило стратегию интернационализации и экономической реконверсии при участии мэров городов агломерации [4]. Начиная с 80-х годов XX в., для расширения международных связей оно создало два постоянных представительства – в Нью-Йорке и Токио. Адерли поддерживает развитие деятельности лионских предприятий за границей и помогает предприятиям с иностранным капиталом расположиться в Лионе.

В 2007 г. в рамках интернационализации был сделан важный новый шаг – совместно с соответствующими политическими и экономическими институтами была создана торговая марка «Onlylyon». Это позволяет Лиону иметь «надпись, понятную во всём мире⁷». Эта структура объединяет политических и экономических деятелей, которые выступают в качестве «послов» города, что позволяет ему включиться в различного рода международные сети.

Создание сети: европейская возможность

Европейское строительство и организации, которые им порождены, принимают активное участие в международном региональном сотрудничестве, видя в этом важнейший результат политики по созданию единого связанного европейского пространства. Город Лион включён в различные такие сети, тем более, что такой способ горизонтальных связей позволяет ему легче развивать отношения в масштабах Европы, чем в рамках централизованного французского пространства.

⁶ l'Agence pour le Développement de l'Economie Lyonnaise (Aderly).

⁷ <http://www.onlylyon.org>

Лион в 1986 г. выступал сооснователем сети городов «second cities»⁸ (вторые города – *пер.*), в нее входят те города, которые не являются политическими столицами и хотят получить большую автономию с целью скорейшей интернационализации. После выборов Раймона Барра⁹, Лион претендовал на лидерство в данной сети, которую в 1995 г. переименовали в «eurocities» [4]. Ныне в состав данной сети входят 135 городов из 35 европейских стран, в том числе и некоторые столицы.

Они вместе решают такие вопросы как занятость, климат и развитие духа города среди их горожан. Действуют рабочие группы и проводятся заседания, посвященные привлекательности в сфере экономики, культуры и молодёжной политики, системы городского транспорта. Лион остается центральным игроком в этом сотрудничестве как город – учредитель организации.

Параллельно регион Рона – Альпы вошёл в группу «Четыре мотора Европы» вместе с федеральной землёй Баден-Вюртемберг (Германия), автономной областью Каталония (Испания) и регионом Ломбардия (Италия). Эта группа состоит из четырёх регионов с наилучшей динамикой развития, которые при этом не являются столичными регионами своих стран (в Ломбардии и Каталонии весьма сильно негативное восприятие централистских устремлений национальных властей).

Группа «Четыре мотора Европы» создала настоящую сеть экономических, научных и технологических связей.

Урбанистические инновации как витрина города

Адерли, как городское агентство, с самого начала играет важную роль в метрополизации Лионна. Оно было одним из первых агентств локального уровня во Франции, что позволило местным властям реализовать ряд действий без получения помощи со стороны центральных властей. Уже в конце 80-х годов XX в. Адерли инициировало междисциплинарные исследования в рамках планирования стратегии развития агломерации, взяв за пример соответствующие разработки в Барселоне. Оно первым во Франции провело подобные работы такого масштаба на локальном уровне [6]. С помощью этого институционального инструмента и опираясь на желание местных властей, как муниципалитета, так и агломерации Лионна, было за-

⁸ С городами Милан, Барселона, Бирмингем, Франкфурт-на-Майне и Роттердам.

⁹ Политический правоцентристский деятель национального и европейского масштаба, бывший вице-президент Европейской комиссии в 1967—1973 гг., премьер-министр Франции в 1975—1981 гг., мэр Лионна в 1995—2001 гг.

пущено серию больших проектов городского обустройства.

Например, квартал Конфлюанс может служить своеобразной витриной реализации локального понимания городского развития. Он занимает довольно обширную площадь – 150 га. На ней реализуются амбициозные с технической и архитектурной точки зрения проекты, которые по замыслу их создателей должны вписаться в окружающую среду. Он находится в месте впадения Сены в Рону, южнее современного центра города. Это был малопривлекательный квартал, застроенный преимущественно заводскими зданиями, складами, в нём размещался оптовый рынок и тюрьма.

Новый квартал был полностью перестроен в 2010-х годах, после сноса предыдущей застройки и вывоза оборудования. Теперь здесь находятся жилые дома, торговый центр, конторские здания, например, администрация региона Рона – Альпы или же штаб-квартира «Евроньюз». Эти различные элементы застройки весьма выделяются своей смелой и яркокрасочной архитектурой, а также строгим следованием требованиям норм устойчивого развития в городе.

Квартал также является лабораторией политики *малого города*: было создано партнёрство с общественным японским агентством Недо¹⁰ с целью создания различного рода сетей, которые позволят реализовать концепцию малого города. Среди них особо выделяются мероприятия, направленные на управление потребления энергии жителями квартала в рамках концепции зелёного малого города. На стрелке был построен музей в стиле музея Гуггенхайма в Бильбао.

Архитектурная и технологическая инновации всё ещё продолжают реализовываться в этом квартале, ставшим символом современности и привлекательности Лиона. Это позволяет надеяться на возможное распространение в мире соответствую-

ющих новых знаний и умений, полученных при его проектировании и постройке.

Выводы

Интернационализация Лиона является свершившимся фактом. Лион опирается одновременно на местные инициативы и европейское строительство, что позволяет достичь большей автономии в своём развитии с целью построения параллельных связей, позволяющих уйти от вертикальных взаимодействий с Парижем. Географический горизонт этой интернационализации главным образом европейский, что во многом обусловлено его размером и географическими возможностями города: аэропорт Лиона неоднократно пытался открыть прямое авиасообщение с Нью-Йорком, но всякий раз безрезультатно.

Пример Лиона является образцовым именно благодаря ЕС, в рамках политики которого по формированию новых инструментов территориального развития и сотрудничества могли быть реализованы международные связи.

Наличие большого опыта по формированию и реализации стратегий развития города позволило Лиону выступить в качестве эксперта в данной области, что, как можно предположить, является наиболее значимым и видимым в его международных связях. Реализация этих стратегий во многом обязана перераспределению полномочий, которые произошли в рамках децентрализации в 80-е годы XX в. во Франции.

Но роль государства остаётся всё ещё весьма важной, поэтому Лион не имеет такой степени автономии, как столицы федеральных земель в Германии. Государство остаётся ведущей силой как в рамках финансовой помощи, которую оно распространяет среди городов, так и по масштабам проектов обустройства территории, которые оно реализует.

References

1. Bonneville M. (1997). *Lyon. Métropole régionale ou euro-cité?* Paris: Anthropos (Collection Villes).
2. Boyer J.-Cl., Carroué L., Gras J., Le Fur A., Montagné-Vilette S. (2009). *La France. Les 26 régions.* Paris: Armand Colin (Collection U).
3. Deleuil J.-M. (1994). *Lyon la nuit. Lieux, pratiques et images.* Lyon: Presses Universitaires de Lyon (Collection Transversales).
4. *Lyon ville internationale. La métropole lyonnaise à l'assaut de la scène internationale, 1914-2013* (2013). dir. de R. Payre. Lyon: Libel.
5. *Lyon. La production de la ville* (2009). dir. de P. Boino. Paris: Parenthèses (Collection La ville en train de se faire).
6. Polère C. (2014). *De la COURLY au Grand Lyon.* Lyon: Editions Lieux Dits.

Статья поступила в редакцию 03.02.2016

¹⁰Общественное агентство развития окружающей среды.